



**NATIONWIDE
CHILDREN'S**

When your child needs a hospital, everything matters.SM

Helping Hand™

Pautas para la recolección de la muestra para el análisis de cloruro en el sudor

Sweat Chloride Test Collection Guidelines

Se realiza un análisis de cloruro en el sudor para obtener más información sobre la cantidad de cloruro que hay en el sudor de su hijo. La presencia de demasiado cloruro en el sudor es un signo de algunas enfermedades. Los resultados del examen ayudarán al médico de su hijo a saber cuál es la causa del problema de su hijo.

Preparación para el examen

How to prepare for the test

- Si su hijo es lo suficientemente mayor, explíquele el examen.
- Lleve una sudadera, un abrigo o una manta gruesa para mantener abrigado a su hijo durante el examen de modo que sude.
- Lleve algo para mantener entretenido a su hijo mientras se realiza el examen (libros, juguetes o juegos).
- Cambie el pañal de su hijo, si es necesario, antes del examen para que pueda quedarse envuelto.
- Esté preparado para permanecer aproximadamente 2 horas.

Cómo se realiza el examen

How the test is done

1. El técnico de laboratorio elegirá una zona en el brazo o la pierna del niño para el examen. Se limpiará esta zona con almohadillas con alcohol, luego con agua desionizada y luego se secará con gasa.
2. Se aplicarán dos electrodos que contienen dos pequeños discos con gel en la zona y se mantendrán colocados con cintas de Velcro®.

Continúa en la página 2

Cómo se realiza el examen, continuación

How the test is done, continued

3. Se conecta una máquina que les proporciona una pequeña cantidad de electricidad a los electrodos. Cuando los electrodos estimulen la piel, provocarán que la piel de su hijo sude. Es posible que en ese momento tenga una pequeña sensación de que lo pinchan. Esto es normal. Sin embargo, si le incomoda al niño, comuníquese al técnico. Esta parte del examen dura aproximadamente 5 minutos.
4. Luego se quitan los electrodos y la máquina y se lava nuevamente el brazo o la pierna con agua desionizada.
5. Se coloca un disco que contiene un tubo en espiral transparente para recolectar el sudor exactamente donde estaba uno de los electrodos y se mantiene colocado con cintas de Velcro®. Se pueden utilizar envoltura de plástico o cinta para ayudar a sostener el disco en el lugar.
6. Los pasos del 1 al 5 se realizarán nuevamente en el otro brazo o pierna.
7. Después de colocar el segundo disco de recolección en el lugar, usted y su hijo volverán a la sala de espera. Mantenga al niño cubierto y caliente mientras se lleva a cabo el examen. Su hijo puede moverse tranquilamente, pero trate de mantenerlo calmado para que los discos recolectores se mantengan en el lugar en los brazos. Su hijo debe permanecer caliente durante el tiempo de recolección.
8. **No abandone la sala de espera.** Si el niño no está ahí cuando se deba quitar el disco recolector, se deberá volver a realizar el examen.
9. Se quita el tubo que contiene el sudor. Se coloca el sudor en un pequeño tubo de prueba.
10. Se sueltan las cintas de Velcro® y se quita el disco.
11. Se repiten los pasos 8 y 9 en el segundo lugar de recolección.

Advertencias

Warnings

Existe una posibilidad poco frecuente de que los electrodos puedan quemar la piel de su hijo o que su hijo pueda tener una reacción a las sustancias químicas que se utilizan en los discos de gel. Si ocurriese cualquiera de estas cosas, comuníquese con el médico, enfermero o técnico de laboratorio de su hijo de inmediato.

Durante el examen

During the test

Su hijo debe permanecer cubierto y caliente por un máximo de 30 minutos mientras tiene puesto el disco recolector de sudor. Está permitido que se entretenga con calma pero su hijo **debe** permanecer cubierto. Puede ser útil que planifique juegos tranquilos llevando su libro, juego o juguete favorito de casa para ocupar a su hijo durante la prueba.

Después del examen

After the test

- Los tubos que contienen el sudor se envían al laboratorio. Le enviarán los resultados del examen al médico de su hijo.
- Si tiene preguntas, consulte al médico de su hijo o al enfermero.
- Se debe programar este examen en el Centro de Servicios de Laboratorio más conveniente. Llame al número que se indica a continuación.

Para obtener indicaciones de cómo llegar al **Centro de Servicios de Laboratorio** más cercano, comuníquese con Servicios de Laboratorio al (800) 934-6575 o visite NationwideChildrens.org/Lab.